

Obuwie bezpieczne / Bezpečná obuv / Sicheres Schuhwerk  
/ Safe footwear / Biztonsági cipő

**S3 SR -** Kategoria / Kategorie/Kategorien / Category / Kategória

Dostępne rozmiary / Dostupné veľikosti / Verfügbare Größen/ Available sizes / Elérhető méretek										
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

**Pakowanie:1/10 para/ Balení:1/10 pára/ Verpackung:1/10 paar/  
Packaging:1/10 pair/ Csomagolni:1/10pár**



- PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**  
**Producent** Importer „ART.MAS” EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp. z o.o., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiej 64, Polska, www.artmas.pl
- Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i spełnia wszystkie wymagania tego rozporządzenia oraz spełnia wymogi normy EN ISO 20345:2022+A1:2024 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie bezpieczne.” określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Obuwie POSIADA metalowy podnosek ochronny.
- Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr 0598:SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
- Użytkowanie:** Obuwie to zostało przetestowane wg normy EN ISO 20344:2022 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zgodny jest z kodem zamieszczonym na wyrobie. Obuwie jest przeznaczone do ochrony użytkownika przed urazami, które mogą powstać podczas pracy, wyposażone w podnoski zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniem z energią równą 200 J i przed ścisnięciem pod obciążeniem ściskającym równym 15kN. Poduszki są wyposażone w metalową wkładkę chroniącą stopę, odporną na przebiecie od spodu z siłą 1100 N. Należy pamiętać, że żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają warunkom pracy. Materiały, które zostały użyte do produkcji obuwia, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp., u osób szczególnie wrażliwych może powodować reakcje alergiczne. Zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie wyrobu. Obuwie wyposażone jest w wymiową wyciółkę. Powinno być użytkowane wyłącznie wraz z wyciółką, wyciółką może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wyciółką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwii wykonano z umieszczoną w nim wyciółką. Podczas wkładania butów zaleca się używać łżyki obuwicznej. Jeśli występują, po założeniu obuwia należy zawiązać sznurowadła oraz/lub zapinąć zapiecia (aby stopa była stabilnie osadzona w obuwii, ale jednocześnie nie zbytino ściśnięta), a przed zdjęciem obuwia je odwiązać / odpiąć, aby swobodnie wyjąć stopę. Zdejmując obuwie nie należy przedepnąć drugim butem pięty buta zdejmowanego, gdyż może to ulec uszkodzeniu. Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez zmierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar podany jest na produkcie. **Ograniczenia:** Nie należy używać produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. Jeżeli z właściwości nie wynika inaczej, stosowanie obuwia w skrajnie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogące obniżyć poziom ochrony są zabronione. **Sposób pakowania i warunki transportu:** Produkt pakowany jest jednostkowo w opakowania kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Podczas transportu należy zwrócić szczególną uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub na ich deformację przez wpływ czynników atmosferycznych. **Przechowywanie:** Obuwie należy przechowywać w temperaturze pokojowej, w przewietrzonym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przynosić ciężkimi przedmiotami, trzymać z dala od ostrych obiektów. Wnętrze buta powinno pozostać suche. W razie zamoczenia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania obuwia zależy od warunków użytkowania i sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu. **Gwarancja i reklamacja:** Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji. **Konserwacja:** Po skończonej pracy należy zczyszczyć obuwie i wyłuszczyć smatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewietrzonym miejscu z dala od źródła ciepła. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone wierzchy skór liwych należy nanieść niewielką ilość środka konserwującego (krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-polyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić powłokę), które powinny być stosowane sporadycznie. Przed nałożeniem następnej warstwy pasty należy wypolerować but zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty, skórę należy wypolerować. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku pasty nie stosować. Wyroby ze skór welurowych i nubukowych należy zczyszczyć wyłącznie specjalnie do tego przeznaczoną smatką lub mocno wyściśniętą zmoconą tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do odpowiedniego rodzaju skór wierzchnich. Po każdorazowym zakończeniu pracy obuwie należy poddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy obuwie nie jest uszkodzone. **Okres trwałości:** zależy od warunków ich użytkowania i można ocenić na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu, ale zaleca się używać nie dłużej niż 3 lata. Przed każdym użyciem należy zbadać czy obuwie nadaje się do dalszego noszenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na szwy oraz miejsca łączenia wierzchu z podszewką. Uszkodzone obuwie nie gwarantuje optymalnego poziomu ochrony. W przypadku zauważenia oznak zniszczenia np. rozzerwanie lub przedziurawienie spodu, obuwie należy wymienić na nowe. **Właściwości antypoślizgowe:** Odporność na poślizg, o ile występuje, jest określona symbolem umieszczonym na wyrobie. Obuwie spełnia wymagania antypoślizgowe według odpowiedniej normy. **Właściwości antyelektrostatyczne:** Jeżeli konieczne jest zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez rozproszenie ładunków elektrostatycznych, należy nosić obuwie antystatyczne, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu iskrowego np. substancji i oparów łatwopalnych oraz gdy nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem elektrycznym od urządzeń zasilanych napięciem sieciowym ze stanowiska pracy. Obuwie antystatyczne stwarza opr. między stopą a podłożem, ale może nie zapewniać pełnej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do prac przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy jednak pamiętać, że obuwie antystatyczne nie gwarantuje odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym na skutek wyładowań statycznych, gdyż stwarza jedynie opór pomiędzy stopą a podłogą.

Jeżeli ryzyko porażenia prądem wydatowanymi statystycznymi nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dodatkowe środki zapobiegające temu ryzyku. Takie środki, jak również dodatkowe badania wymienione poniżej, powinny stanowić rutynową część programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy. Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym wywołanym napięciem przemiennym lub stałym. Jeżeli istnieje ryzyko narażenia na napięcie prądu przemiennego lub stałego, należy nosić obuwie izolujące elektrycznie, aby zabezpieczyć się przed poważnymi obrażeniami. Opor elektryczny obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub wilgoci. Obuwie to może nie spełniać swojej zamierzonej funkcji, jeśli jest noszone w wilgotnych warunkach. Obuwie klasy 1 może wyznaczyć wolny, mocniejszy ścieżkę przewodzenia, jeśli jest noszone przez dłuższy czas w wilgotnych warunkach. Obuwie klasy 1 jest odpowiednie na warunki wilgotne i mokre i powinno być używane, jeśli istnieje ryzyko narażenia. Jeśli obuwie jest noszone w warunkach, w których materiał podszewy zostaje zanieczyszczony, użytkownicy powinni zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do strefy niebezpiecznej. Jeżeli używane jest obuwie antystatyczne, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie osłabiła ochrony zapewniającej przed obuwie. Zaleca się stosowanie skarpetek antystatycznych. Dlatego konieczne jest zapewnienie, aby połączenie noszonego przez użytkowników obuwia i ich otoczenia było w stanie spełnić zaprojektowaną funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewniać pewną ochronę przez cały okres jego użytkowania.

Dlatego zaleca się, aby użytkownik przeprowadził we własnym zakresie test rezystancji elektrycznej oraz przeprowadzał go w regularnych i częstych odstępach czasu."

■ **Utylizacja:** Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.

**Oznajenia użytych symboli:**  
 ✶ skóra ✶ skóra pokryta ✶ materiał tekstylny, ✧ inny materiał. ☞ -znak zgodności-oznajmający, że wyrobie spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425.  
 100 -numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np. 5/2025 **AB7** -należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu.  
**ME** -znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.).

**Przykładowe oznakowanie:**

**Przykładowe oznakowanie:**

Diagram of a BPN Red label with numbered callouts:

- 1: AM logo
- 2: art. BPNRed
- 3: CERTYFIKAT UNII EUROPEJSKIEJ
- 4: EN ISO 20345:2022+A1:2024
- 5: Prod date 5/2025 B7
- 6: S3 SR

Additional text on the label:

- ARTMAS
- ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom POLAND

**Legenda przykładowego oznakowania:**

- 1- znak handlowy producenta, 2- nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4- kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-ades producenta,

**Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:**

- A – obuwie antyelektrostatyczne
- E – absorpcja energii w części piętej
- SR – odporność na poślizg na płytkach ceramicznych / glicerolu
- FO – odporność na działanie oleju i benzyny
- WPA – przepuszczalność wody i absorpcja wody
- P - wkładka metalowa wykonana ze stali, odporność na przebicie z siłą 1100N

**Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20345:2022+A1:2024:**

- SB- właściwości podstawowe podnoszek wytrzymały na uderzenia z energią 200 J oraz zgniecenia do 15kN + odporne na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLS)
- S1- zabudowana pięta+SB+A+E
- S2-S1+przepuszczalność wody i absorpcja wody
- S3-SR-S2 +stałowa wkładka antyprzebiciowa, odporność na przebicie (przekucie od podłoża z siłą do 1100N), uderzeniowa podszwa

Dodatkowe instrukcje w przepisach wg normy EN ISO 20345:2022+A1:2024. W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: [reports\\_gprs@artmas.pl](mailto:reports_gprs@artmas.pl)



Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku. Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl) , [www.artmas.eu](http://www.artmas.eu).

Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wszystkie przy produkcji. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone na dacie produkcji np.: 5/2025 B7.

- CZ POKYNY A INFORMACE PRO UŽIVATELE**
- Výrobce:** „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp. z o.o., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polsko, [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)
- Obuv je klasifikována jako prostředek osobní ochrany v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a splňuje požadavky normy EN ISO 20345:2022+A1:2024 „Osobní ochranné prostředky. Bezpečná obuv“, kterým se stanoví základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci. Obuv má kovovou ochrannou špičku. Typovou zkoušku OOP provádí notifikovaný orgán (NB) nr 0598:SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
- Využití:** Tato obuv byla testována podle normy EN ISO 20344:2022 stanovenými základními a doplňkovými požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci. Stupeň ochrany je v souladu s kódem na zamiesňovanom produktu. Obuv je navržena tak, aby chránila uživatele před zraněními, která mohou nastat během práce, s tužinou navrženou k zajištění ochrany proti nárazu energií 200 J a před kompresí při tlakovém zatížení síly 15 kN. Podešev je vybavena kovovou stélkou, která chrání chodidlo, odolná proti propíchnutí zespolu sílou 1100 N. Nezapomeňte, že žádné osobní ochranné prostředky neposkytují úplnou ochranu, proto by práce měly být prováděny s náležitou péčí.
- Uživatel by měl zkontrolovat, zda ochranné parametry uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám. Materiály, z nichž jeobuv je vyrobená, by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součást však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat. Obuv je vybavena odnímatelnou stélkou. Měla by být používána pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou poskytnutou původním výrobcem obuvi. Testy na obuvi byly provedeny s vložkou uvnitř. Při vkládání obuvi je vhodné používat lžička boty. Pokud je k dispozici, svázt tkaničky a / nebo upevňete upevňovací prvky po nasazení obuvi (aby byla noha pevně zapnutá do boty, ale ne příliš těsně), před vyjmutím boty by měly být vyřešeny / odhákány pro snadno vyjmutí nohu. Při vyjímání boty nevstupujte na vyjímací nohu patu boty, protože může dojít k jejímu poškození. Velikost produktu by se měla před zahájením práce správně upravit vyzkoušením na botách. Velikost je uvedena na výrobku. **Omezení:** Nepoužívejte produkt pro jiné účely, než pro které byl určen, doporučení instrukce a ve vysoké rizikových podmínkách. Pokud vlastnosti neukazují jinak, používání obuvi při extrémně nízkých nebo extrémně vysokých teplotách může ovlivnit jeho trvanlivost. Jakékoli úpravy, které mohou snížit úroveň ochrany, jsou zakázány. **Způsob balení a přepravní podmínky:** Výrobek je balen v párech v jednotlivých kartonech a kartonech ve velkém. Doporučuje se, aby výrobky byly přepravovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby obal nebyl vystaven mechanickému poškození nebo deformaci v důsledku povětrnostních podmínek. Skladování: Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě, na větraném místě (v lepenkových krabicích, v papíru, nikoli v plastovém obalu), mimo zdroje tepla a vlhkosti při teplotě 50-240C a relativní vlhkosti 50%-70%. Neumísťujte na ne těžké předměty, držte je stranou od ostrých předmětů. Vnitřek boty by měl zůstat suchý. V případě zvlhčení je osušte přirozeným způsobem mimo přímé teplo. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a způsobu údržby. Skladování delší než 12 měsíců od data nákupu se nedoporučuje. **Záruka a reklamacie:** Obuv, kterou uživatel neudrží, ztrácí záruku a není předmětem reklamace. **Údržba:** Po ukončení práce nečistoty očistěte navlhčeným hadříkem nebo houbou bez použití organických rozpouštědel, osušte a uchujte. Vlhké zasychání při pokojové teplotě, nejlépe ve větrané oblasti mimo zdroje tepla. Namočení produkt vyžaduje sušení při pokojové teplotě (mimo pece a topení) po dobu asi 18 hodin. Na vysušené vrcholy zvrhuje usně by mělo být naneseno malé množství konzervačních látek (krémů) nebo vosků, nejlépe v barvě kůže. Vzhledem k přirozenému kůže se nedoporučuje pro každodenní údržbu glosm pasty (na bázi rozpouštědel, které mohou poškodit povlak), který by měl být používán sporadicky. Před nanesením dalších vrstvy pasty, měly by leštěním nebo omytím předchozí vrstvy, po zaschnutí pasty by měla být pokožka vyleštěna. Nepoužívejte pastu na boty s velurovými a nubukovými podrážkami. Výrobky z velurové a nubukové kůže by měly být čišťeny pouze speciálně určeným hadříkem nebo silně vyzdřimávaným vlhkým hadříkem, a konzervační sprej, který jsou určeny pro jednotlivé typy kožených. Po každé dokončené práci by měla být obuv podrobena údržbě, která zajistí dlouhodobé používání. Před obnovením práce zkontrolujte, zda není poškozena obuv. **Trvanlivost:** Závisí na podmínkách jejich použití a lze je posoudit podle stupně opotřebení produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a dopadu na životní prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd., Není možné uvést konkrétní datum, ale nedoporučuje se používat déle než 3 roky. Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda je obuv vhodná pro další nošení. Zvláštní pozornost by měla být věnována švům a oblastem, kde jsou spojeny svršek a podešev. Poškozená obuv nezaručuje optimální úroveň ochrany. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo perforace dna, je třeba obuv vyměnit. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo proražení podrážky, je třeba obuv vyměnit. **Protiskluzové vlastnosti:** Odolnost proti skluzu, pokud je k dispozici, je označena symbolem na výrobku. Obuv splňuje požadavky na protiskluznost podle příslušné normy. **Anti-elektrostatické vlastnosti:** „Antistatická obuv by měla být používána, pokud je nutné minimalizovat elektrostatické hromadění rozptýlením elektrostatického náboje, tím se zamezí nebezpečí jiskrového vznícení např. hořlavých látek a par a pokud nelze z pracovního zcela eliminovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem od zařízení na síťové napětí. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a zemí, ale nemusí poskytovat úplnou ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro práci na elektrických instalacích pod napětím. Je však třeba poznamenat, že antistatická obuv nemůže zaručit dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným statickým výbojem, protože pouze vytváří odpor mezi nohou a podlahou. Pokud nelze riziko úrazu elektrickým proudem statickým výbojem zcela eliminovat, jsou nezbytná další opatření k zamezení tohoto rizika. Taková opatření, stejně jako dodatečné testy uvedené níže, by měly být rutinní součástí programu prevence úrazů na pracovišti. Antistatická obuv neposkytuje ochranu před úrazem elektrickým proudem ze střídatelného nebo stejnosměrného napětí. Existuje-li riziko, že budete vystaveni jakémukoli střídavému nebo stejnosměrnému napětí, pak se musí použít elektrická izolační obuv na ochranu před vážným zraněním. Elektrický odpor antistatické obuvi lze výrazně snížit ohřátím, znečištěním nebo vlhkostí. Tato obuv nemusí plnit svou zamýšlenou funkci, pokud je nošena ve vlhkém prostředí. Obuv třídy 1 může absorbovat vlhkost a může se stát vodivou při dlouhodobém nošení ve vlhkých a mokřích podmínkách. Obuv třídy II je odolná vůči vlhku a mokru a měla by být použita, pokud existuje riziko expozice. Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází ke kontaminaci materiálu podešve, měli by uživatelé vždy před vstupem do nebezpečné oblasti zkontrolovat antistatické vlastnosti obuvi. Pokud se používá antistatická obuv, měla by být odolnost podlahy taková, aby nezneškodnila ochranu poskytovanou obuví.

- Doporučuje se používat antistatické ponožky. Je proto nutné zajistit, aby kombinace obuvi jejich nositelů a jejího prostředí byla schopna plnit navrženou funkci odvádět elektrostatický náboj a poskytovat určitou ochranu po celou dobu své životnosti.
- Proto se doporučuje, aby uživatel provedl vlastní test elektrického odporu, který se provádí v pravidelných časových intervalech."

**Příklady značení:**

- kůže, ■ potažená kůže, ■ textilní materiál, ◇ jiný materiál, € značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, LOT - číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např.: 5/2025 B7,  ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů),  -Před použitím produktu si přečtěte pokyny.

■ Ukázkové značení:

Diagram of a BPNRed certificate with numbered callouts:

- 1: **AM** logo
- 2: **art. BPNRed**
- 3: **CERTYFIKAT UNII EUROPEJSKIEJ**
- 4: **EN ISO 20345:2022+A1:2024**
- 5: **Prod date 5/2025 B7**
- 6: **S3 SR**
- 7: **ART-MAS**  
**ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 Radom POLAND**

■ **Vysvětlení vzorového označení:** 1-ochranná známka výrobce, 2- názvu podle specifikace výrobce, 3- značka shody, 4 -kategorie obuvi, 5-standardní číslo, 6-datium výroby, 7-adresa výrobce, **Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:**

- A – antistatická obuv
- E – absorpce energie v patě
- SR – protiskluznost na keramických dlaždicích / glycerin
- FO – odolnost vůči oleji a benzínu
- WPA – propustnost a absorpce vody
- P – kovová vložka z oceli, odolnost proti proražení silou 1100N

- **Kategorie pracov boty podle požadavků normy EN ISO 20345:2022+A1:2024:**
- SB - základní vlastnosti pro tužinky odolává 200 joulům dopady a drcení až 15 kN + odolnost proti skluzu na keramickém substrátu potaženém roztokem laurylsulfátu sodného (NaLS).

- S1- postavená pata + SB + A + E
- S2- S1 + propustnost a absorpcie vody
- S3 SR -S2 + ocelová protiporažení vložka, odolnost proti propíchnutí(propíchnutí ze podloží s pevností do 1100 N), vytvarovaný podrážka

- **Likvidace:** Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí. Další pokyny v předpisech EN ISO 20345:2022+A1:2024. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na reports.gprs@aromas.pl Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím obecně si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý

- uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl), [www.artmas.eu](http://www.artmas.eu).
- Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla směřená po datu výroby, např.: 5/2025 B7.











**SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV**  
**Виробца / dovozca:** „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.k., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Polska, [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)  
Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné vybavenie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a spĺňa usmernenia tohto nariadenia a spĺňa požiadavky normy EN ISO 20345:2022+A1:2024 „Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnosť obuví.“ Definovanie základných a dodatočných požiadaviek na bezpečnú obuv na použitie pri práci. Obuvi má kovovú ochrannú špičku.  
Typová skúška EÚ vykonaná notifikovaným orgánom čnr 0598:SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

**Použitie:** Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344:2022 stanovujúcej základné a doplnkové požiadavky na bezpečnú obuv na použitie pri práci. Stupeň ochrany zodpovedá kódu na výrobku. Cieľom obuvi je chrániť používateľa pred zraneniami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas práce, vybavené hrotmi topánok navrhnutými takýmto spôsobom poskytnúť ochranu pred nárazom energiou rovnajúcou sa 200 J a proti kompresii pri tlakovej záťaži 15 kN. Podrážka je vybavená kovovou stielkou, ktorá chráni chodidlo a je odolná proti prepichnutiu zdola silou 1100 N. Malo by sa pamätať na to, že žiadne osobné ochranné vybavenie neposkytuje úplnú ochranu, preto by sa práca mala vykonávať s náležitou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či ochranné parametre uvedené v popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam. Materiály použité pri výrobe obuvi by nemali nepriaznivo ovplyvniť zdravie používateľa. Akékoľvek látky obsiahnuté v materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom, napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbivá atď., Môže vyvolať alergické reakcie u zvlášť citlivých osôb. Pred použitím sa odporúča produkt otestovať. Obuv je vybavená odnímateľnou stielkou. Malo by sa používať iba so stielkou, stielka môže byť nahradená iba za porovnateľnú stielku poskytnutú pôvodným výrobcom obuvi. Testy na obuvi sa uskutočňovali s vloženou vložkou. Pri obúvaní obuvi sa odporúča použiť lyžicu na topánky . Po nasadení topánok priviažajte šnúrky a / alebo upevnite spony (aby noha bola pevne zasunutá do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) a pred odstránením obuvi ju rozopnite / rozopnite, aby ste ju mohli ľahko vybrať. Pri odstraňovaní topánok nestúpajte na pätu vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť. Pred začatím práce by ste si mali správne prispôbiť veľkosť produktu vyskúšaním na obuvi. Veľkosť je uvedená na výrobku. **Omedzenia:** Nepoužívajte výrobok na iné účely, ako na ktoré bol určený, na použitie a vo vysoko rizikových podmienkach. Pokiaľ vlastnosti neuvádzajú inak, používanie obuvi pri extrémne nízkych alebo extrémne vysokých teplotách môže ovplyvniť trvanlivosť. Akékoľvek úpravy, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany, sú zakázané.

**Spôsob balenia a podmienky dopravy:** Výrobok je balený v pároch v kartónových škutuliach a v hromadných kartónových škutulách. Počas prepravy a skladovania sa odporúča, aby bol výrobok v obale výrobcu. Počas prepravy by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, aby obal nebol vystavený mechanickému poškodeniu alebo deformácii v dôsledku poveternostných podmienok. **Skladovanie :** Obuv by sa mala skladovať pri izbovej teplote na vetranom mieste (v kartónových obaloch, papieri, nie v plastu), mimo zdrojov tepla a vlhkosti, pri teplote 5 až 24 ° C a relatívnej vlhkosti 50 až 70%. Neumiestňujte ťažké predmety, držte ich ďalej od ostrých predmetov. Interiér topánky by mal zostať suchý. V prípade zvlhčenia ich osušte prirodzeným spôsobom mimo priameho tepla. Čas skladovania obuvi závisí od podmienok použitia a spôsobu konzervácie. Neodporúčame uchovávať dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia. **Záruka a sťažnosti:** Obuv, ktorá nie je udržiavaná používateľom, stráca záruku a nie je predmetom reklamácie. **Údržba:** Po práci nečistoty očistite navlhčenou tkaninou alebo špongiou bez použitia organických rozpúšťadiel. mokré topánky zachovajte pri izbovej teplote, najlepšie na vetranom mieste mimo tepla. Namočení produkt vyžaduje sušenie pri izbovej teplote (mimo peči a ohrievačov) asi 18 hodín. Malo množstvo konzervačných látok (kremov) alebo voskov by sa malo nanášať na vysušené vrchole koža topánky, najlepšie vo farbe vrchných . Vzhľadom na prirodzenú povrchovú úpravu kože sa každodenná údržba neodporúča pre pasty so samým leskom (na báze rozpúšťadiel, ktoré môžu poškodiť povlak), ktoré by sa mali používať sporadicky. Pred nanesením ďalšej vrstvy pasty, vyčistiť alebo umyť predchádzajúcu vrstvu, po zasnutení pasty by sa mala pokožka vyčistiť. Nepoužívajte pastu na topánky so podrážkou na velur a nubuk. Výrobky vyrobené z velurovej a nubukovej usne by sa mali čistiť iba špeciálne navrhnutou handričkou alebo silne stlačenou vlhkou handrou a aerosólovým konzervačným prostriedkom určeným pre typ vonkajšej kože. Po každej práci by sa obuv mala podrobiť procesu údržby, ktorý zabezpečí dlhodobé používanie. Pred obnovením práce skontrolujte, či obuv nie je poškodená. **Doba trvanlivosti:** Závisí od podmienok ich použitia a dá sa posúdiť podľa stupňa spotreby produktu. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv na životné prostredie, ako napríklad slnečné svetlo, dažď atď., Nie je možné uviesť konkrétny dátum, ale odporúča sa používať viac ako 3 roky. Pred každým použitím by sa malo skontrolovať, či je obuv vhodná na ďalšie nosenie. Osobitná pozornosť by sa mala venovať švom a oblastiam, v ktorých sú spojené zvršok a podrážka. Poškodená obuv nezaručuje optimálnu úroveň ochrany. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, napríklad roztrhnutie alebo perforáciu dna, obuv by sa mala vymeniť.

**Protišmykové vlastnosti:** odolnosť proti šmyku, ak existuje, je označená symbolom na výrobku. Obuv spĺňa požiadavky na protišmykovú úpravu podľa príslušnej normy.

**Antistatické vlastnosti:** "Antistatická obuv by sa mala používať, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické hromadenie rozptýlením elektrostatického náboja, čím sa predídne nebezpečenstvu iskrového vznietenia napríklad horľavých látok a pár a ak sa z pracoviska nepodari úplne eliminovať riziko úrazu elektrickým prúdom zo zariadenia na sieťové napätie. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná pre prácu na elektrických inštaláciách pod napätím. Treba však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zarúčiť primeranú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom zo statického výboja, pretože vytvára odpor iba medzi chodidlom a podlahou. Ak riziko úrazu elektrickým prúdom statickým výbojom nebolo úplne eliminované, sú nevyhnutné dodatočné opatrenia na zamedzenie tohto rizika. Takéto opatrenia, ako aj dodatočné testy uvedené nižšie, by mali byť rutinnou súčasťou programu prevencie úrazov na pracovisku. Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom zo striedavého alebo jednosmerného napätia. Ak existuje riziko vystavenia akémukoľvek striedavému alebo jednosmernému napätiu, potom sa musí použiť elektrická izolačná obuv na ochranu pred vážnym zranením. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohnutím, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nemusí plniť svoju zamýšľanú funkciu, ak sa nosí vo vlhkom prostredí. Obuv triedy I môže absorbovať vlhkosť a môže sa stať vodivou, ak sa nosí dlhší čas vo vlhkom a mokrom prostredí. Obuv triedy II je odolná voči výškym a mokrým podmienkam a mala by sa používať, ak exAk sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy, nositeľ by mal vždy pred vstupom do nebezpečnej oblasti skontrolovať antistatické vlastnosti obuvi. istuje riziko expozície. Ak sa používa antistatická obuv, odolnosť podlahy by mala byť také, aby neznehodnotila ochranu

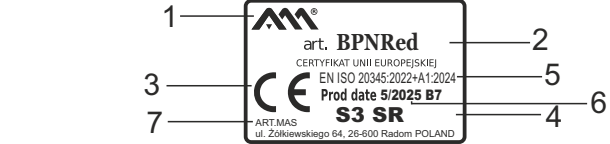
poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

**Príklady značenia vysvetlenie symbolov:**

☐ koža, ☒ potiahnutá koža, ☐☐ textilný materiál, ☐ ostatný materiál, ☐☐ - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, ☐☐ - číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené v deň výroby, napr. : 5/2025 B7, *ART.MAS* - značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z. z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), ☐☐ - pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie.

**Vzorové označenie:**



**Explicítii de etichetare eșantion:**

1- ochranná známka výrobcu, 2– názov podľa špecifikácie výrobcu, 3 –značka zhody, 4 – kategória obuvi, 5- štandardné číslo, 6 – dátum výroby, 7- adresa výrobcu,

**ysvetlenie symbolov používaných pri označovaní obuvi:**

A – antistatická obuv

E – absorpcia energie v päte

SR - protišmykovosť na keramických dlaždičiaci / glycerín

FO - odolnosť voči oleju a benzínu

WPA- priepustnosť a absorpcia vody

P - oceľová kovová vložka, odolnosť proti prepichnutiu silou 1100 N.

**Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek EN ISO 20345:2022+A1:2024:**

SB – špičkou topánky odolná proti nárazovej energii 200 J a stlačeniu do 15 kN+ základné vlastnosti + odolnosť proti šmyku na keramickom substráte potiahnutom roztokom laurylsulfátu sodného (NaLS)

S1- vstavaná päta +SB +A +E

S2-S1 + priepustnosť a absorpcia vody

S3 SR-S2 + oceľová protiprerazová vložka, odolnosť proti prepichnutiu (prepichnutie zo zeme s pevnosťou do 1100 N), tvarovaná podrážka

Ďalšie pokyny v predpisoch podľa EN ISO 20345:2022+A1:2024. **Likvidácia:** Produkt sa má zlikvidovať v súlade s národnými zákonmi a normami týkajúcimi sa ochrany životného prostredia. Ak je táto príručka stratená alebo poškodená, je možné ju získať písomne na reports.gprs@artmas.pl

Inštrukcia sa odošle ako súbor. Táto príručka sa môže mnohokrát reprodukovat', aby ju mohol prečítať každý používateľ tohto typu produktu. Adresa webovej stránky, na ktorú máte prístup k EÚ vyhláseniu o zhode, je [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl), [www.artmas.eu](http://www.artmas.eu).

Dátum výroby je uvedený na hromadnom obale a na karte produktu. Číslo šarže je dátum výroby a písmená a čísla umiestnené po dátume výroby, napríklad 5/2025 B7.

**UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ**

Виробца / импорт: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.k., 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, Польша, [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl)

Взуття класифікується як засоби індивідуального захисту відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідає настановам цього регламенту та відповідає вимогам EN ISO 20345:2022+A1:2024 "Засоби індивідуального захисту. Захисне взуття ". Визначення основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі. Взуття має захисний металевий бойок на пальця. Обстеження типу CC, проведене уповноваженим органом № 0598:SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

**Використання :** Взуття пройшло випробування відповідно до стандарту EN ISO 20344:2022 із зазначенням основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі. Ступінь захисту відповідає коду на виробі. Взуття призначена для захисту користувача від травм, які можуть трапитися під час роботи, з носом, призначеним для забезпечення захисту від удару енергією 200 Дж та перед стисненням при навантаженні силою 15 кН. Підшова обладнана металевою устілкою, яка захищає ступню, стійку до проколу низу силою 1100 Н. Слід пам'ятати, що жодне особисте захисне обладнання не забезпечує повного захисту, тому роботи слід виконувати з належною ретельністю. Користувач повинен перевірити, чи відповідають захисні параметри, наведені в описі виробу, умовам експлуатації. Матеріали, які були використані при виготовленні взуття, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є його компонентом, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники тощо, можуть викликати алергічні реакції у особливо чутливих людей. Рекомендується протестувати продукт перед використанням. Взуття оснащена знімною устілкою. Її слід використовувати тільки з устілкою, устілку можна замінити лише на порівнянню устілку, яку надає оригінальний виробник взуття. Випробування на взуття робилися із розміщеною в ній вставкою. Одягаючи вставлення , рекомендується використовувати ложку для взуття. зв'яжіть шнурки та / або застібніть застібки після надягання взуття (щоб стопа була міцно вкладена у взуття, але не надто щільно стиснута), і розв'яжіть / розстібніть стопу перед тим, як зняти взуття. Знімаючи взуття, не наступайте на п'яту з взуття разом, оскільки воно може пошкодитися. Розмір виробу слід правильно відрегулювати, приміряючи взуття перед початком роботи. Розмір вказаний на виробі. **Обмеження:** Не використовуйте продукт для інших цілей, ніж ті, для яких він був призначений, інструкції по застосуванню та в умовах високого ризику. Якщо властивості не вказують на інше, використання взуття при надзвичайно низьких або надзвичайно високих температурах може вплинути на довговічність. Будь-які зміни, які можуть знизити рівень захисту, заборонені. **Метод упакування та умови транспорту:** Продукт упакується парами в картонні коробки та в колективні картонні коробки. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити на упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або деформаціям через погодні умови. **Зберігання:** Взуття слід зберігати при кімнатній температурі у провітрюваному місці (в картонній картонній коробці, папері, не пластиковому), подаль від джерел тепла та вологості, температури 5-24 ° C та відносної вологості повітря 50%

- 70%. Не кладіть важких предметів, тримайте подаль від гострих предметів. Внутрішня частина взуття повинна залишатися сухою. Якщо вони стають вологими, висушіть їх природним способом подаль від прямого тепла. Час зберігання взуття залежить від умов використання та способу консервації. Ми не рекомендуємо зберігати довше ніж 12 місяців з дати покупки. **Гарантія і скарги:** Про взуття, які не дбають користувач, ви втратите гарантію не підлягає рекламції. **Обслуговування:** Після роботи очистіть забруднення вологою ганчіркою або губкою, не використовуйте органічні розчинники, висушіть і лише після цього і тримати його. Сушіть вологим при кімнатній температурі, бажано в провітрюваному місці, далеко від слєки. Замочений продукт потребує сушіння при кімнатній температурі (подаль від духовок та нагрівачів) близько 18 годин. Невелику кількість консерванту (крему) або воску слід наносити на висушен верхівкиверх шкіри, бажано в кольорі верху. Завдяки натуральній шкірі, продукт щоденне обслуговуван не рекомендується проводити самок пасти (на основі розчинників, які можуть пошкодити покриття), які слід використовувати епізодично. Перед нанесенням наступного шару пасти відполіруйте або вимийте попередній шар, після висихання пасти шкіру слід відполірувати. Не використовуйте пасту на взуття з велюровою та нубуковою підшовою. Вироби з велюрової та нубукової шкіри слід чистити тільки спеціально розробленою ганчіркою або сильно віджатою мокрою ганчіркою та аерозольним консервантом, призначеним для типу зовнішньої шкіри. Після кожної роботи взуття слід піддавати технічному обслуговуванню, що забезпечить тривале використання. Перш ніж відновити роботу, перевірте взуття на наявність пошкоджень. **Термін придатності:** залежить від умов їх використання та може бути оцінений за ступенем споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та вплив на навколишнє середовище, наприклад, сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату, але це не рекомендується використовувати не більше 3-х років. Перед кожним використанням слід перевірити, чи підходить взуття для подальшого носіння. Особливу увагу слід приділити швам і ділянкам, де з'єднуються верхня і підшва. Пошкоджене взуття не гарантує оптимального рівня захисту. Якщо ви помітили будь-які ознаки пошкодження, наприклад, розрив або прокол dna, взуття слід замінити. **Нескользячі властивості :** опір ковзання (якщо такий є) визначається символом на виробі. Взуття, що не ковзає, відповідає вимогам відповідного стандарту.

**Антиелектростатичні властивості:** Слід використовувати антистатичне взуття, якщо необхідно звести до мінімуму накопичення електростатики шляхом розсіювання електростатичних зарядів, таким чином уникаючи ризику іскрозаймання, наприклад, легкозаймистих речовин і парів, а також якщо ризик ураження електричним струмом від обладнання, що працює під напругою, не можна повністю усунути на робочому місці. Антистатичне взуття створює опір між стопою та землею, але може не забезпечувати повного захисту. Антистатичне взуття не підходить для роботи в електростановах під напругою. Однак слід зазначити, що антистатичне взуття не може гарантувати належний захист від ураження електричним струмом від статичного розряду, оскільки воно лише створює опір між стопою та підлогою.

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

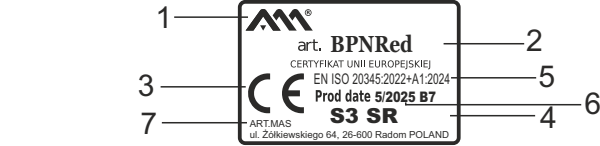
**Príklady značenia vysvetlenie symbolov:**  
☐ koža, ☒ pokrytá koža, ☐☐ inší materiáli, ☐☐ textílny materiál, ☐☐ -znak відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425  
☐☐ Європейського Парламенту та Ради, ☐☐ -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад: 5/2025 B7, *ART.MAS* - торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями),☐☐ -Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

**Пояснення використаних символів:**

☐ шкіра, ☒ покриття шкіра, ☐☐ інші матеріали, ☐☐ текстильний матеріал, ☐☐ -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425

☐☐ Європейського Парламенту та Ради, ☐☐ -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад: 5/2025 B7, *ART.MAS* - торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями),☐☐ -Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

**приклади маркування:**



**Приклади пояснень щодо маркування:** 1-торгова марка виробника, 2–ім'я, як зазначено виробником, 3 – знак відповідності,4- категорія взуття,5- стандартний номер, 6-дату виробництва, 7- адреса виробника,

**Пояснення символів, використаних для маркування взуття:**

A – антистатичне взуття

E – поглинання енергії в п'ятковій частині

SR - стійкість до ковзання на керамічній плитці / гліцерині

FO - стійкість до масла і бензину

WPA- водопроникність і водопоглинання

P - сталевий металевий вкладиш, стійкість до проколу силою 1100 Н.

**Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам EN ISO 20345:2022+A1:2024**

SB – носок обuvi со стійкий до енергії удару 200 Дж і дроблення до 15 kN +основні властивості + стійкість до ковзання на керамічній підкладці,покритий розчином лаурилсульфату натрію (NaLS)

S1-забудований каблук+SB+A+E

S2-S1 + водопроникність і водопоглинання

S3 SR -S2 +сталевя протипроколна вставка, опір проколу (прокол від землі міцністю до 1100Н), скульптурна підшва

Додаткові інструкції в регламенті відповідно до EN ISO 20345:2022+A1:2024.Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. **Визначення:** Продукт слід утилізувати відповідно до національних законів та стандартів щодо охорони навколишнього середовища. Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на reports.gprs@artmas.pl Інструкція буде надіслана як файл. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність CC, є [www.artmas.pl](http://www.artmas.pl), [www.artmas.eu](http://www.artmas.eu).

Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 5/2025 B7.



**LT** naudojimo instrukcijos  
**RO** instrucțiuni de utilizare  
**RU** инструкция по применению  
**SK** návod na použitie  
**UA** інструкція по застосуванню

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

**STANDARDS: EN ISO 20345:2022+A1:2024**

**S3 SR- Kategorija/Categorie/kategorija/Kategórie/kateropія**

Galimi dydžiai / Dimensiuni disponibile / Доступные размеры / Dostupné veľkosti / Доступні розміри									
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47 48

**Pakuot: 1/10 pora/ De ambalare: 1/10 pereche/ упаковка:1/10пара/Obal:1/10 pár/ Упаковка: 1/10 пара**

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."



poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.

Preto sa odporúča, aby používateľ vykonal test elektrického odporu, ktorý sa vykonáva v pravidelných a častých intervaloch."

poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.



poskytovanú obuvou. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Je preto potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi jej nositeľov a ich prostredia bola schopná plniť navrhnutú funkciu odvádzania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej životnosti.